

# Краткое руководство по эксплуатации **Micropilot FMR20B**

Бесконтактный радарный уровнемер  
HART

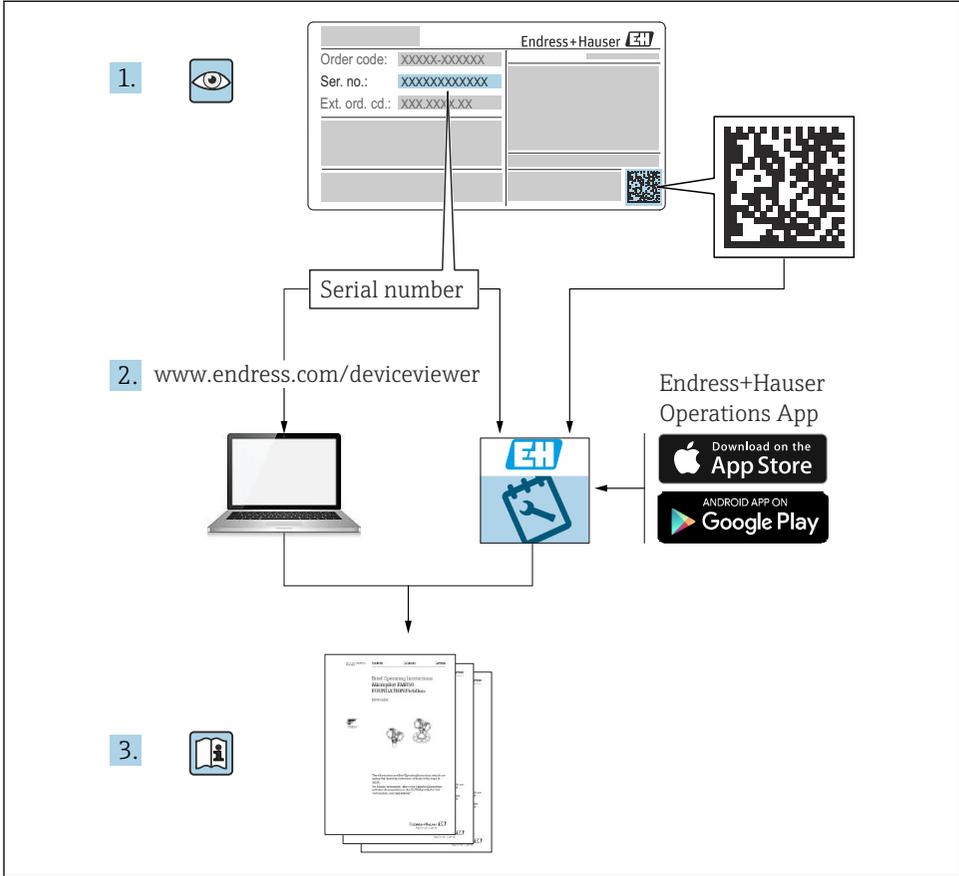


Ниже приведено краткое руководство по эксплуатации; оно не заменяет руководство по эксплуатации, относящееся к прибору.

Детальная информация по прибору содержится в руководстве по эксплуатации и прочих документах:  
Версии, доступные для всех приборов:

- Интернет: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Смартфон/планшет: *Endress+Hauser Operations App*

# 1 Сопутствующая документация



A0023555

## 2 Информация о настоящем документе

### 2.1 Назначение документа

В кратком руководстве по эксплуатации содержится наиболее важная информация от приемки оборудования до его ввода в эксплуатацию.

## 2.2 Символы

### 2.2.1 Символы техники безопасности

#### **ОПАСНО**

Данный символ предупреждает об опасной ситуации. Если допустить данную ситуацию, она приведет к тяжелой или смертельной травме.

#### **ОСТОРОЖНО**

Данный символ предупреждает о потенциально опасной ситуации. Если допустить данную ситуацию, она может привести к тяжелой или смертельной травме.

#### **ВНИМАНИЕ**

Данный символ предупреждает о потенциально опасной ситуации. Если допустить данную ситуацию, она может привести к травме легкой или средней степени тяжести.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Данный символ предупреждает о потенциально опасной ситуации. Если допустить данную ситуацию, она может привести к повреждению изделия или предметов, находящихся рядом с ним.

### 2.2.2 Специальные символы связи

#### **Bluetooth®:**

Беспроводная передача данных между устройствами на небольшом расстоянии.

### 2.2.3 Символы для различных типов информации

#### **Разрешено:**

Означает разрешенные процедуры, процессы или действия.

#### **Запрещено:**

Означает запрещенные процедуры, процессы или действия.

Дополнительная информация: 

Ссылка на документацию: 

Ссылка на страницу: 

Серия шагов: [1](#), [2](#), [3](#)

Результат отдельного шага: 

#### 2.2.4 Символы на рисунках

Номера пунктов: 1, 2, 3 ...

Серия шагов: [1](#), [2](#), [3](#)

Виды: А, В, С, ...

### 2.3 Документация

 Общие сведения о сопутствующей технической документации можно получить следующими способами.

- Программа *Device Viewer* [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer): введите серийный номер с заводской таблички.
- Приложение *Endress+Hauser Operations*: введите серийный номер с заводской таблички или просканируйте матричный штрих-код на заводской табличке.

## 3 Основные указания по технике безопасности

### 3.1 Требования к работе персонала

Персонал должен соответствовать следующим требованиям:

- ▶ Обученные квалифицированные специалисты должны иметь соответствующую квалификацию для выполнения конкретных функций и задач.
- ▶ Получить разрешение на выполнение данных работ от руководства предприятия.
- ▶ Ознакомиться с нормами федерального/национального законодательства.
- ▶ Перед началом работы внимательно ознакомиться с инструкциями, представленными в руководстве, с дополнительной документацией, а также с сертификатами (в зависимости от цели применения).
- ▶ Следовать инструкциям и соблюдать основные условия.

### 3.2 Назначение

**Область применения и технологическая среда**

Прибор для непрерывного бесконтактного измерения уровня жидкостей, паст, пульп и сыпучих материалов. Поскольку рабочая частота прибора составляет около 80 ГГц, максимальная пиковая мощность излучения – менее 1,5 мВт, а средняя выходная

мощность – менее 70 мкВт, прибор можно устанавливать снаружи закрытых металлических емкостей (например, над бассейнами или открытыми каналами). Работающий прибор полностью безопасен для людей и животных.

При соблюдении предельных значений, указанных в разделе "Технические характеристики", и условий, указанных в руководствах и дополнительной документации, измерительный прибор можно использовать только для выполнения следующих измерений:

- ▶ измеряемые переменные процесса: уровень, расстояние, мощность сигнала;
- ▶ рассчитываемые переменные процесса: объем или масса в резервуарах произвольной формы; расход через измерительные водосливы или желоба (рассчитывается на основании уровня с использованием функции линеаризации).

Чтобы поддерживать прибор в надлежащем состоянии во время работы, необходимо соблюдать следующие правила:

- ▶ используйте прибор только с теми средами, в отношении которых смачиваемые части прибора обладают достаточной стойкостью;
- ▶ соблюдайте предельные значения, указанные в разделе "Технические характеристики".

### **Использование не по назначению**

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или использованием прибора не по назначению.

Избегайте механических повреждений.

- ▶ Не прикасайтесь к поверхностям прибора (например, для очистки) твердыми или заостренными предметами.

Пояснение по поводу сложных ситуаций

- ▶ Сведения о специальных жидкостях, в том числе жидкостях для очистки: специалисты Endress+Hauser готовы предоставить всю необходимую информацию, касающуюся устойчивости к коррозии материалов, находящихся в контакте с жидкостями, но не несут какой-либо ответственности и не предоставляют каких бы то ни было гарантий.

### **Остаточные риски**

За счет теплопередачи от выполняемого процесса, а также вследствие рассеивания мощности электронных компонентов корпус электроники и встроенные компоненты (например дисплей, главный модуль электроники и электронный модуль ввода / вывода) могут нагреться до 80 °C (176 °F). Во время работы датчик может нагреваться до температуры, близкой к температуре среды.

Опасность ожогов при соприкосновении с поверхностями!

- ▶ При повышенной температуре жидкости следует обеспечить защиту от прикосновения для предотвращения ожогов.

## **3.3 Техника безопасности на рабочем месте**

При работе с датчиком необходимо соблюдать следующие правила:

- ▶ Пользуйтесь необходимыми средствами индивидуальной защиты в соответствии с национальными правилами.
- ▶ Подключение прибора выполняется при отключенном сетевом напряжении.

## 3.4 Эксплуатационная безопасность

Опасность получения травмы!

- ▶ Эксплуатируйте прибор только в том случае, если он находится в надлежащем техническом состоянии, а ошибки и неисправности отсутствуют.
- ▶ Оператор несет ответственность за исправность прибора.

### Изменение конструкции прибора

Несанкционированное изменение конструкции прибора запрещено и может представлять непредвиденную опасность:

- ▶ Если изменение все же необходимо, обратитесь за консультацией к изготовителю.

### Ремонт

Для обеспечения постоянной эксплуатационной безопасности и надежности необходимо соблюдать следующие правила:

- ▶ Используйте только оригинальные принадлежности.

### Взрывоопасная зона

Во избежание травмирования персонала и повреждения оборудования при использовании прибора в зоне, указанной в сертификате (например, взрывозащита, безопасность оборудования, работающего под давлением):

- ▶ Информация на заводской табличке позволяет определить соответствие приобретенного прибора взрывоопасной зоне его монтажа.
- ▶ См. характеристики, указанные в отдельной сопроводительной документации, которая является неотъемлемой частью настоящего документа.

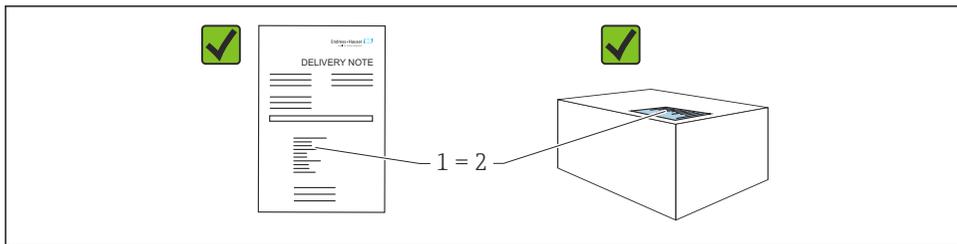
## 3.5 Безопасность изделия

Данный прибор был разработан и испытан в соответствии с современными стандартами эксплуатационной безопасности и в соответствии с передовой инженерной практикой. Прибор поставляется с завода в безопасном для эксплуатации состоянии.

Прибор отвечает основным требованиям техники безопасности и требованиям законодательства. Кроме того, прибор соответствует директивам ЕС, перечисленным в декларации соответствия требованиям ЕС для конкретного прибора. Компания Endress+Hauser подтверждает данное соответствие нанесением на прибор маркировки CE.

## 4 Приемка и идентификация изделия

### 4.1 Приемка



A0016870

Во время приемки необходимо проверить соблюдение следующих условий.

- Совпадает ли код заказа, указанный в накладной (1), с кодом заказа, который указан на наклейке изделия (2)?
- Не поврежден ли товар?
- Соответствует ли информация, указанная на заводской табличке, с данными заказа и накладной?
- Имеется ли в наличии документация?
- Если применимо (см. заводскую табличку): имеются ли указания по технике безопасности (XA)?



Если одно из этих условий не выполнено, обратитесь в торговую организацию компании-изготовителя.

### 4.2 Идентификация изделия

Возможны следующие варианты идентификации изделия:

- технические данные, указанные на заводской табличке;
- Код заказа с разбивкой функций прибора, указанный в транспортной накладной
- ввод серийного номера с заводской таблички в программу *Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): будут отображены все сведения об измерительном приборе.

#### 4.2.1 Заводская табличка

На заводской табличке указана информация, которая требуется согласно законодательству и относится к прибору. Состав этой информации указан ниже:

- Данные изготовителя
- Номер заказа, расширенный код заказа, серийный номер
- Технические характеристики, степень защиты
- Версии программного обеспечения и аппаратной части
- Информация, связанная с сертификатами, ссылка на указания по технике безопасности (XA)
- Код DataMatrix (информация о приборе)

Сравните данные на заводской табличке с данными заказа.

## 4.2.2 Адрес изготовителя

Endress+Hauser SE+Co. KG  
Hauptstraße 1  
79689 Maulburg, Германия

Место изготовления: см. заводскую табличку.

## 4.3 Хранение и транспортировка

### 4.3.1 Условия хранения

- Используйте оригинальную упаковку
- Храните прибор в чистом и сухом помещении и примите меры по защите от ударных повреждений

#### Температура хранения

-40 до +80 °C (-40 до +176 °F)

### 4.3.2 Транспортировка изделия до точки измерения

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

#### **Неправильная транспортировка!**

Корпус или датчик могут получить повреждения или оторваться. Опасность получения травмы!

- ▶ Транспортируйте прибор до точки измерения в оригинальной упаковке или держа за технологическое соединение.

## 5 Монтаж

### 5.1 Требования к монтажу

#### 5.1.1 Инструкции по монтажу



При монтаже:

используемый уплотнительный элемент должен иметь постоянную рабочую температуру, соответствующую максимальной температуре процесса.

- Приборы подходят для использования во влажных средах в соответствии с IEC/EN 61010-1
- Защитите корпус от ударов

#### 5.1.2 Диапазон температур окружающей среды

-40 до +80 °C (-40 до +176 °F)

При эксплуатации на открытых площадках в условиях интенсивного солнечного света:

- Устанавливайте прибор в затененном месте.
- Предотвратите воздействие на прибор прямых солнечных лучей, особенно в регионах с жарким климатом.
- Используйте защитный козырек от погодных явлений.

### 5.1.3 Рабочая высота

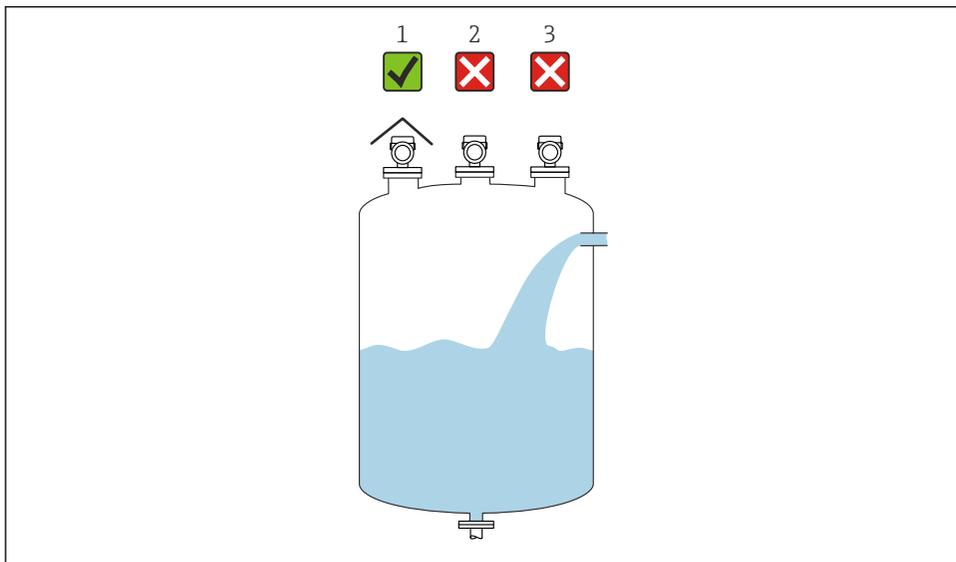
До 5 000 м (16 404 фут) над уровнем моря

### 5.1.4 Степень защиты

Испытание согласно стандарту IEC 60529, редакция 2.2 2013-08/DIN EN 60529:2014-09 и NEMA 250-2014:

- IP66, NEMA тип 4X
- IP68, NEMA тип 6P (в течение 24 ч на глубине 1,83 м (6,00 фут) под водой)

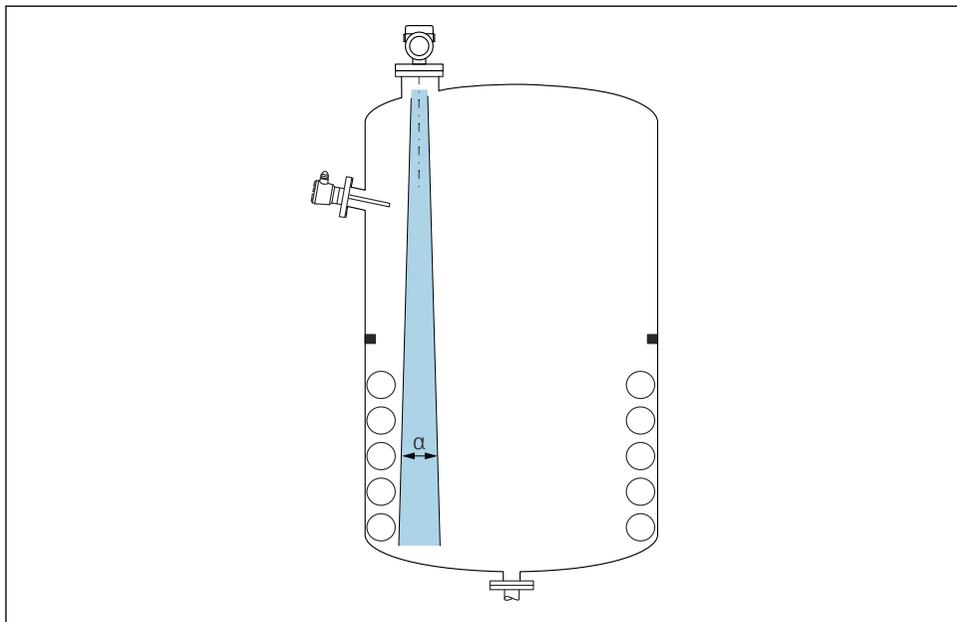
### 5.1.5 Место монтажа



A0055811

- 1 *Использование защитного козырька от погодных явлений; защита от прямых солнечных лучей или дождя*
- 2 *Установка не по центру: помехи могут привести к неправильному анализу сигналов*
- 3 *Не устанавливайте над потоком загружаемой среды*

### 5.1.6 Внутренние элементы резервуара



A0031777

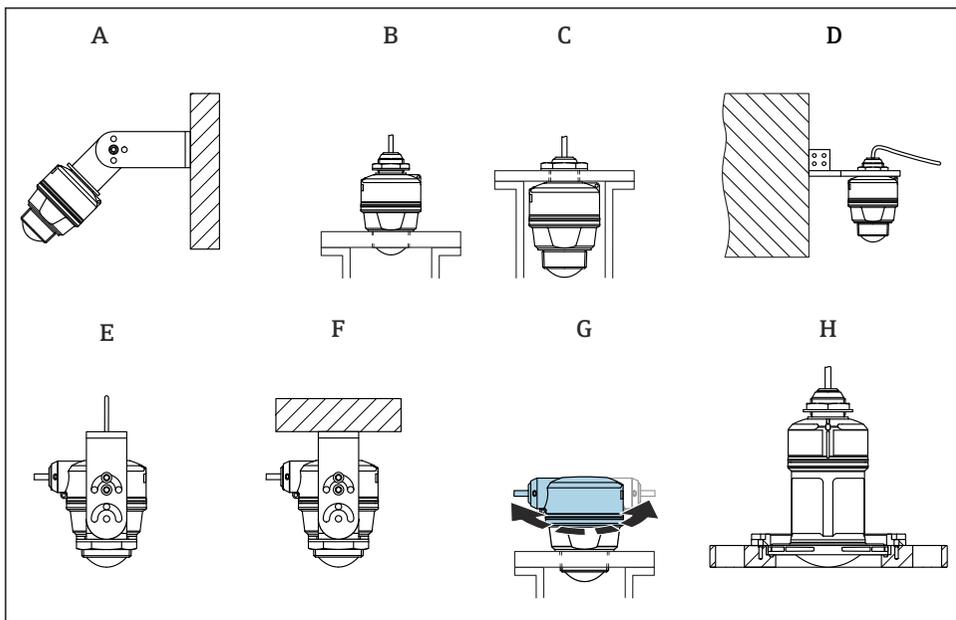
Избегайте установки внутренних устройств (датчиков предельного уровня, датчиков температуры, стержней, вакуумных колец, теплообменников, перегородок и т. п.) в зоне распространения сигнального луча. Учитывайте угол расхождения луча  $\alpha$ .

### 5.1.7 Выравнивание осей антенны

См. руководство по эксплуатации.

## 5.2 Монтаж прибора

### 5.2.1 Типы монтажа



A0055150

#### 1 *Монтаж на стене или потолке*

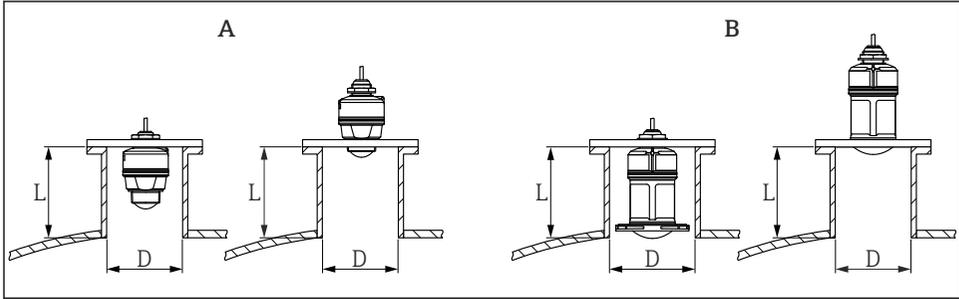
- A *Монтаж на стене с возможностью регулировки*
- B *Затяжка на технологическом соединении со стороны антенны*
- C *Затяжка на кабельном вводе сверху технологического соединения*
- D *Монтаж на стене с кабельным вводом сверху технологического соединения*
- E *Монтаж на тросе с кабельным вводом сбоку*
- F *Монтаж на потолке с кабельным вводом сбоку*
- G *Кабельный ввод сбоку, верхнюю часть корпуса можно поворачивать*
- H *Монтаж с накладным фланцем UNI*

#### **Учитывайте следующие особенности:**

- Кабели датчиков не предназначены для использования в качестве поддерживающих кабелей. Не используйте их для подвешивания.
- В случае монтажа на тросе трос должен быть предоставлен заказчиком.
- При использовании в качестве бесконтактного уровнемера монтируйте прибор только в вертикальном положении.
- В случае использования приборов с боковым кабельным выводом и антенной 80 мм монтаж возможен только с накладным фланцем UNI.

### 5.2.2 Инструкции по монтажу

Для обеспечения оптимального измерения антенна должна выступать из патрубка. Внутренняя часть патрубка должна быть гладкой и не иметь выступающих краев и сварочных швов. По возможности закруглите край патрубка.



A0055399

#### 2 Монтаж в патрубке

A Антенна 40 мм (1,5 дюйм)

B Антенна 80 мм (3 дюйм)

Максимальная длина патрубка **L** зависит от диаметра патрубка **D**.

Обратите внимание на ограничения по диаметру и длине патрубка.

#### Антенна 40 мм (1,5 дюйм), монтаж снаружи патрубка

- D: мин. 40 мм (1,5 дюйм)
- L: макс.  $(D - 30 \text{ мм (1,2 дюйм)}) \times 7,5$

#### Антенна 40 мм (1,5 дюйм), монтаж внутри патрубка

- D: мин. 80 мм (3 дюйм)
- L: макс.  $100 \text{ мм (3,94 дюйм)} + (D - 30 \text{ мм (1,2 дюйм)}) \times 7,5$

#### Антенна 80 мм (3 дюйм), монтаж внутри патрубка

- D: мин. 120 мм (4,72 дюйм)
- L: макс.  $140 \text{ мм (5,51 дюйм)} + (D - 50 \text{ мм (2 дюйм)}) \times 12$

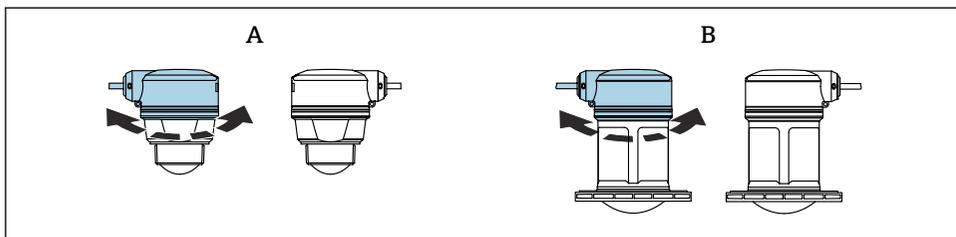
#### Антенна 80 мм (3 дюйм), монтаж снаружи патрубка

- D: мин. 80 мм (3 дюйм)
- L: макс.  $(D - 50 \text{ мм (2 дюйм)}) \times 12$

### 5.2.3 Поворот корпуса

Корпус можно свободно поворачивать, при этом кабельный ввод находится сбоку.

Простой монтаж благодаря оптимальному выравниванию корпуса.



A0056103

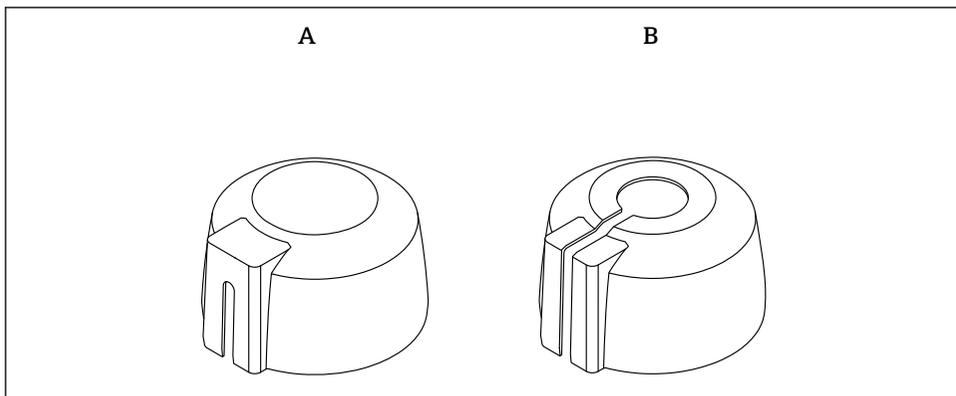
A Антенна 40 мм (1,5 дюйм)

B Антенна 80 мм (3 дюйм)

#### 5.2.4 Защитный козырек от погодных явлений

При использовании вне помещений рекомендуется применять защитный козырек от погодных явлений.

Защитный козырек от погодных явлений можно заказать в качестве принадлежности или вместе с прибором, используя спецификацию "Принадлежности, входящие в комплект поставки".



A0055201

3 Защитный козырек от погодных явлений

A Боковой кабельный ввод

B Кабельный ввод сверху

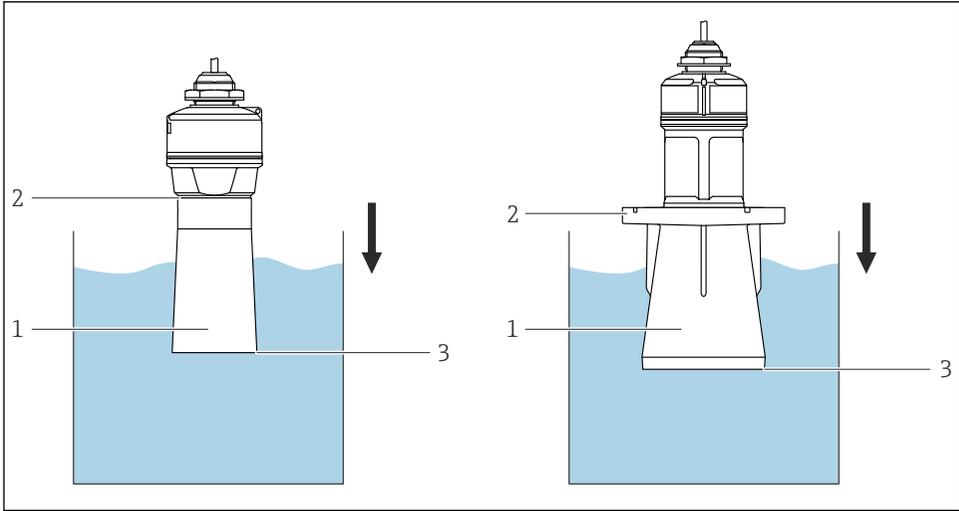


Датчик не полностью покрывается защитным козырьком от погодных явлений.

#### 5.2.5 Трубка для защиты от заполнения водой

Трубка для защиты от заполнения водой гарантирует измерение максимального уровня датчика даже при полном затоплении.

Трубку для защиты от заполнения водой можно заказать в качестве принадлежности или вместе с прибором, используя спецификацию "Принадлежности, входящие в комплект поставки".



A0055202

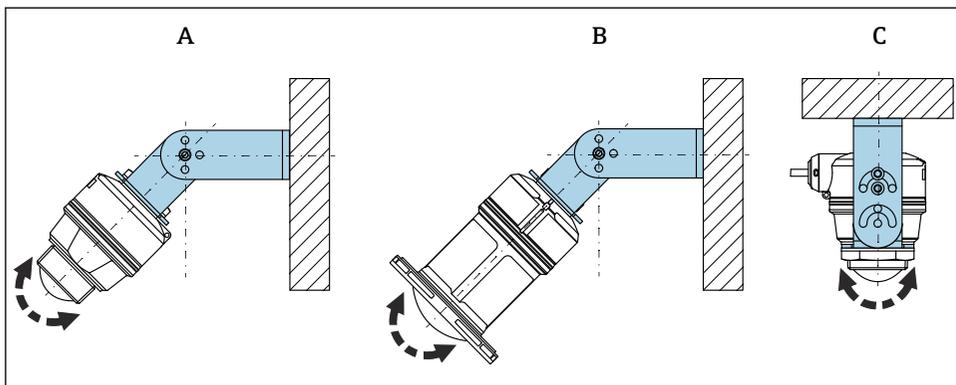
4 **Функция трубки для защиты от заполнения водой**

- 1 Воздушный карман
- 2 Уплотнительное кольцо (EPDM)
- 3 Макс. уровень

Трубка привинчивается непосредственно к датчику и герметизирует систему посредством уплотнительного кольца. В случае заполнения водой воздушная подушка, образующаяся внутри рукава, гарантирует точное определение максимального уровня заполнения, расположенного непосредственно в конце рукава.

### 5.2.6 Установка с монтажным кронштейном, регулируемая

Монтажный кронштейн можно заказать в качестве принадлежности или вместе с прибором, используя спецификацию "Принадлежности, входящие в комплект поставки".



A0055113

5 Установка с монтажным кронштейном, регулируемая

- A Монтажный кронштейн, регулируемый для антенны 40 мм (1,5 дюйм), монтаж на стене  
 B Монтажный кронштейн, регулируемый для антенны 80 мм (3 дюйм), монтаж на стене  
 C Монтажный кронштейн, регулируемый для антенны 40 мм (1,5 дюйм), монтаж на потолке

- Возможен монтаж на стене или потолке
- Выровняйте антенну по вертикали относительно поверхности среды с помощью монтажного кронштейна

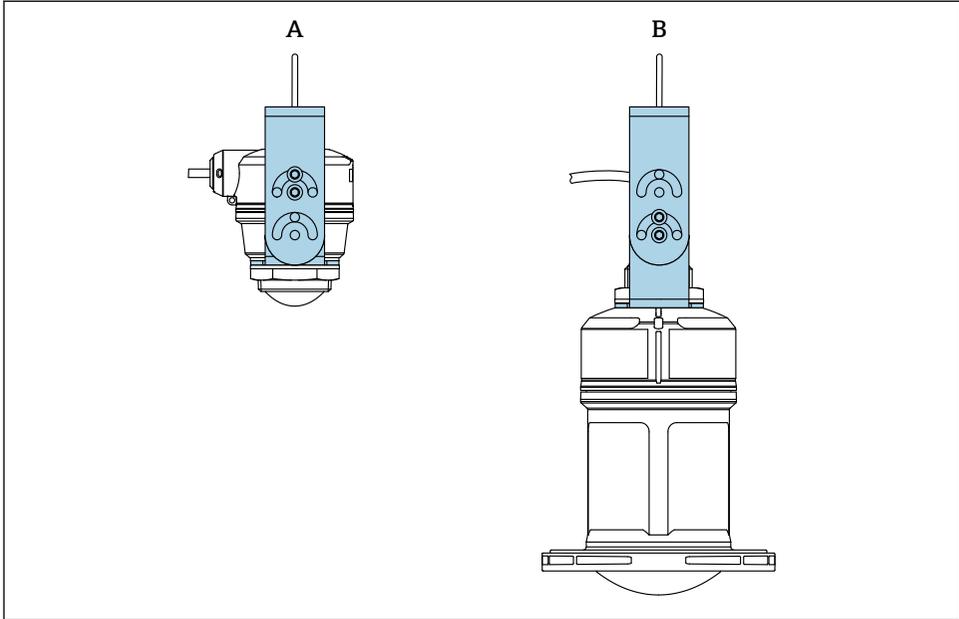
### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Монтажный кронштейн не имеет проводящего соединения с корпусом преобразователя.**

Возможно накопление электростатического заряда.

- ▶ Подсоедините монтажный кронштейн к локальной системе выравнивания потенциалов.

## Монтаж на тросе



A0055397

### 6 Установка с монтажом на тросе

- A* Монтажный кронштейн, регулируемый для антенны 40 мм (1,5 дюйм), монтаж на тросе  
*B* Монтажный кронштейн, регулируемый для антенны 80 мм (3 дюйм), монтаж на тросе

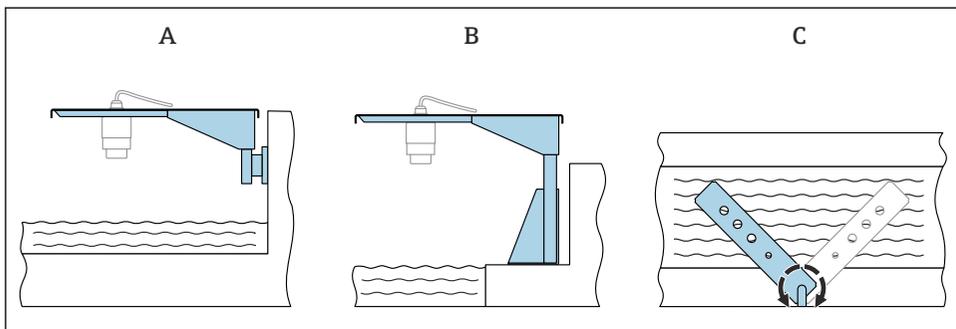
Сориентируйте антенну так, чтобы она была перпендикулярна поверхности технологической среды.

**i** В случае монтажа на тросе кабель не должен использоваться для подвешивания прибора.

Используйте отдельный трос.

### 5.2.7 Монтаж на поворотной консоли

Консоль, настенный кронштейн и монтажную раму можно приобрести в качестве принадлежностей.



A0028412

#### 7 Монтаж на поворотной консоли

- A Консоль с настенным кронштейном (вид сбоку)  
 B Консоль с монтажной рамой (вид сбоку)  
 C Консоль можно поворачивать, например для того, чтобы поместить прибор над центром желоба (вид сверху)

### УВЕДОМЛЕНИЕ

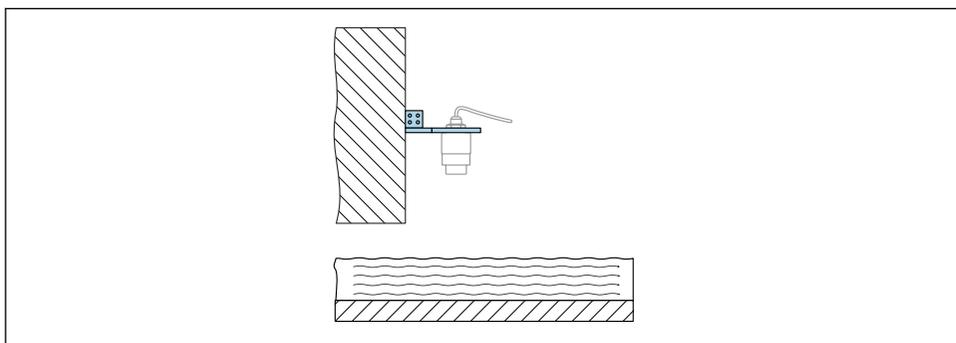
**Монтажный кронштейн не имеет проводящего соединения с корпусом преобразователя.**

Возможно накопление электростатического заряда.

- ▶ Подсоедините монтажный кронштейн к локальной системе выравнивания потенциалов.

#### 5.2.8 Монтаж с помощью поворотного монтажного кронштейна

Поворотный монтажный кронштейн можно заказать в качестве принадлежности или вместе с прибором, используя спецификацию "Принадлежности, входящие в комплект поставки".



A0055398

- 8 Поворотная регулируемая консоль с настенным кронштейном (например, для размещения прибора над центром желоба)

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

**Монтажный кронштейн не имеет проводящего соединения с корпусом преобразователя.**

Возможно накопление электростатического заряда.

- ▶ Подсоедините монтажный кронштейн к локальной системе выравнивания потенциалов.

### 5.3 Проверка после монтажа

- Прибор и кабель не повреждены (внешний осмотр)?
- Соответствуют ли предъявляемым требованиям идентификационный номер и маркировка точки измерения (внешний осмотр)?
- Прибор защищен от воздействия осадков и прямых солнечных лучей?
- Надежно ли закреплен прибор?
- Соответствует ли прибор техническим параметрам точки измерения?

Примеры приведены ниже:

- Рабочая температура
- Рабочее давление
- Температура окружающей среды
- Диапазон измерений

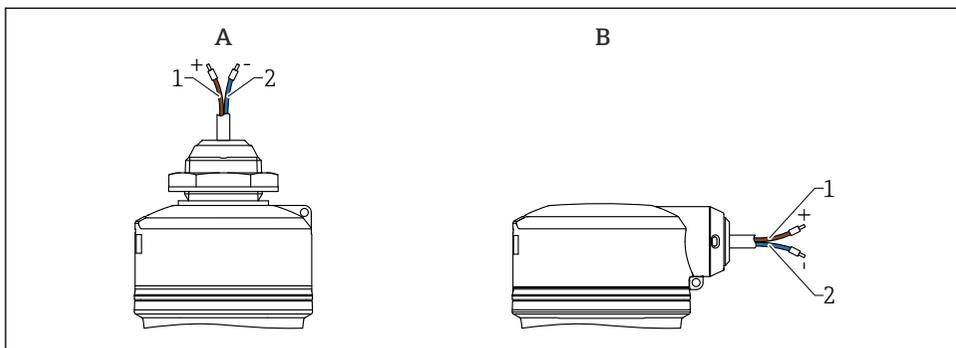
## 6 Электрическое подключение

### 6.1 Подключение прибора

#### 6.1.1 Выравнивание потенциалов

Никаких специальных мер по выравниванию потенциалов не требуется.

### 6.1.2 Назначение кабелей



A0055191

#### 9 Назначение кабелей

- A* Кабельный ввод сверху  
*B* Боковой кабельный ввод  
*1* Плюс, коричневый провод  
*2* Минус, синий провод

### 6.1.3 Сетевое напряжение

12 до 30 В пост. тока на блоке питания постоянного тока

**i** Блок питания должен иметь сертификат безопасности (например, PELV, SELV, класс 2) и соответствовать определенным спецификациям протокола.

В системе предусмотрены схемы безопасности для защиты от обратной полярности, влияния высокочастотных помех и скачков напряжения.

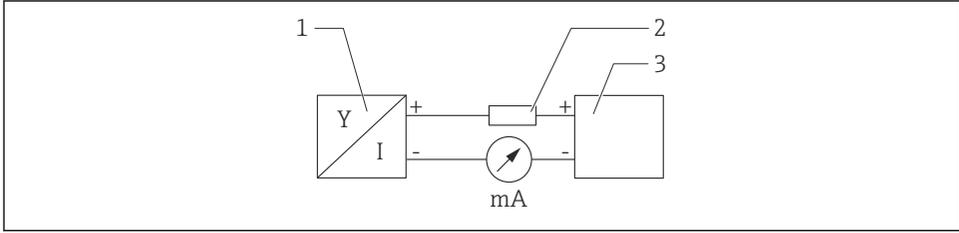
### 6.1.4 Потребляемая мощность

- **Невзрывоопасная зона:** Чтобы соответствовать требованиям безопасности прибора в соответствии со стандартом МЭК/EN 61010, установка должна обеспечивать ограничение максимального тока до 500 мА.
- **Взрывоопасная зона:** Максимальный ток ограничен уровнем  $I_i = 100$  мА в блоке питания преобразователя, если прибор используется в искробезопасной цепи (Ex ia).

### 6.1.5 Подключение прибора

#### Функциональная схема 4 до 20 мА HART

Подключение прибора с интерфейсом связи HART, источником питания и индикатором 4 до 20 мА



A0028908

10 Функциональная схема подключения HART

- 1 Прибор с интерфейсом связи HART
- 2 Резистор HART
- 3 Источник питания

**i** В случае использования источника питания с малым импедансом в сигнальной цепи необходимо устанавливать резистор связи HART сопротивлением 250 Ом.

#### Падение напряжения, которое следует учитывать:

Не более 6 В для коммуникационного резистора 250 Ом

**Функциональная схема прибора с интерфейсом HART, подключение только с индикатором RIA15 без управления, без резистора связи**

**i** Индикатор RIA15 в отдельном исполнении можно заказать вместе с прибором.

**i** Также можно заказать отдельно в качестве принадлежностей, подробнее см. техническое описание TI01043K и руководство по эксплуатации BA01170K

#### Назначение клемм RIA15

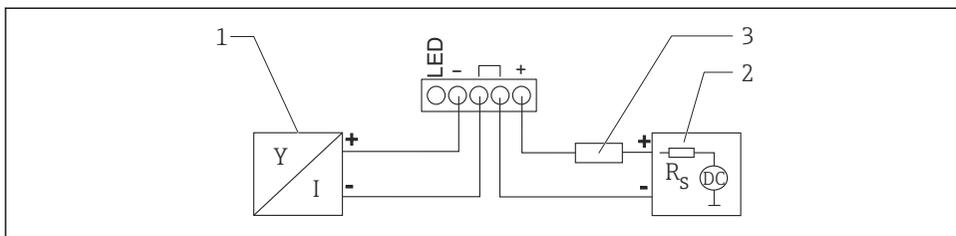
- +  
Положительное подключение, измерение тока
- -  
Отрицательное подключение, измерение тока (без подсветки)
- Светодиод  
Отрицательное подключение, измерение тока (с подсветкой)
- $\perp$   
Рабочее заземление: клемма в корпусе

**i** Индикатор сигналов RIA15 получает питание по токовой петле и не требует внешнего источника питания.

#### Падение напряжения, которое следует учитывать:

- $\leq 1$  В в стандартном исполнении со связью 4 до 20 мА;
- $\leq 1,9$  В со связью по протоколу HART;
- дополнительные 2,9 В, если используется подсветка дисплея.

## Подключение прибора с интерфейсом HART и индикатора RIA15 без подсветки

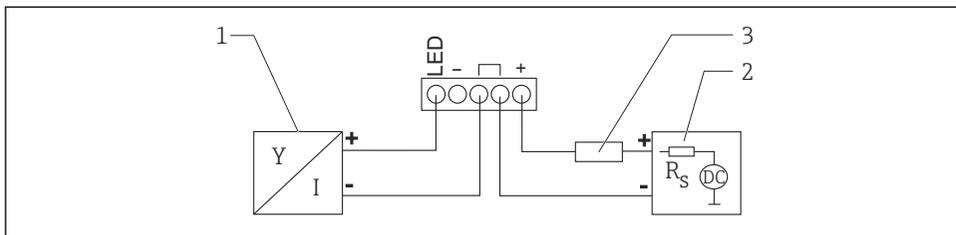


A0019567

11 Функциональная схема прибора с интерфейсом HART и индикатором сигналов RIA15 без подсветки

- 1 Прибор с интерфейсом связи HART
- 2 Источник питания
- 3 Резистор HART

## Подключение прибора с интерфейсом HART и индикатора RIA15 с подсветкой



A0019568

12 Функциональная схема прибора с интерфейсом HART и индикатором сигналов RIA15 с подсветкой

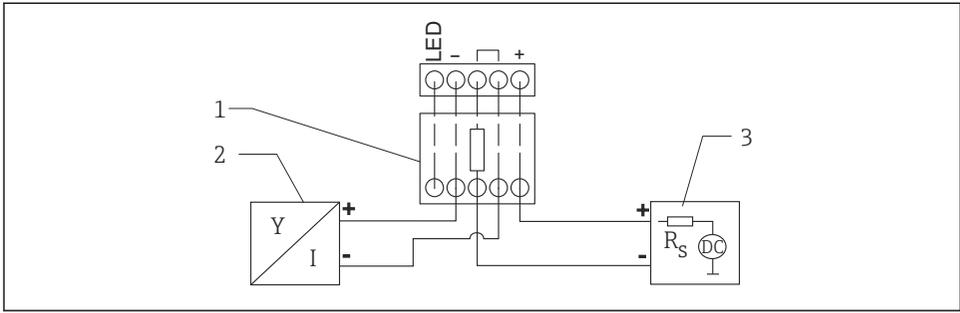
- 1 Прибор с интерфейсом связи HART
- 2 Источник питания
- 3 Резистор HART

## Функциональная схема прибора с интерфейсом HART, индикатором RIA15 с управлением и резистором связи

**i** Падение напряжения, которое следует учитывать:  
макс. 7 В

**i** Также можно заказать отдельно в качестве принадлежностей, подробнее см. техническое описание ПТ01043К и руководство по эксплуатации ВА01170К

## Подключение модуля резистора связи HART и индикатора RIA15 без подсветки

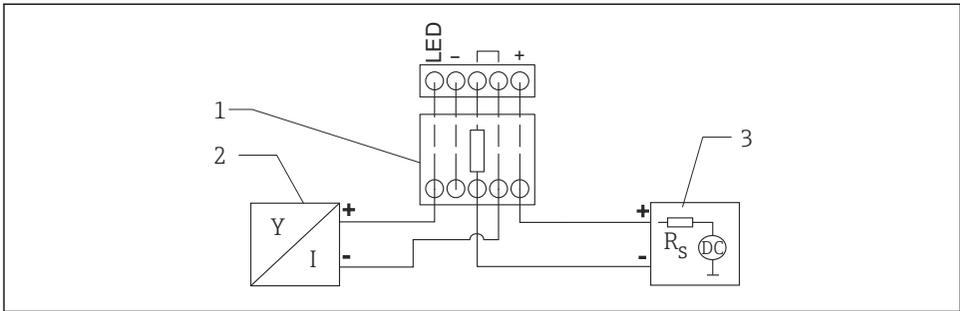


A0020839

■ 13 Функциональная схема прибора с интерфейсом HART, индикатора RIA15 без подсветки и модуля резистора связи HART

- 1 Модуль резистора связи HART
- 2 Прибор с интерфейсом связи HART
- 3 Источник питания

## Подключение модуля резистора связи HART и индикатора RIA15 с подсветкой



A0020840

■ 14 Функциональная схема прибора с интерфейсом HART, индикатора RIA15 с подсветкой и модуля резистора связи HART

- 1 Модуль резистора связи HART
- 2 Прибор с интерфейсом связи HART
- 3 Источник питания

## 6.1.6 Технические характеристики кабелей

Неэкранированный кабель, площадь поперечного сечения провода 0,5 мм<sup>2</sup>:

- Защита от ультрафиолетового излучения и атмосферного воздействия согласно стандарту ISO 4892-2
- Огнестойкость соответствует стандарту IEC 60332-1-2

В соответствии с IEC 60079-11, раздел 9.4.4, предел прочности кабеля на разрыв составляет 30 Н (6,74 фунт сила) (на период 1 ч).

Прибор поставляется с кабелем длиной 5 м (16 фут), 10 м (32 фут), 15 м (49 фут), 20 м (65 фут), 30 м (98 фут) и 50 м (164 фут).

По запросу пользователя возможна комплектация кабелем длиной до 300 м (980 фут) с градуацией один метр (опция заказа "1") или один фут (опция заказа "2").

Для приборов с сертификатом морского регистра:

- Поставляются только с кабелем длиной 10 м (32 фут), определяемой пользователем
- Без содержания галогенов в соответствии с IEC 60754-1
- Без образования коррозионных горючих газов в соответствии с IEC 60754-2
- Низкая плотность дымовых газов в соответствии с IEC 61034-2

### 6.1.7 Защита от перенапряжения

Прибор соответствует производственному стандарту IEC / DIN EN 61326-1 (таблица 2 "Промышленная среда"). В зависимости от типа соединения (источник питания постоянного тока, входная линия, выходная линия) используются различные уровни испытаний для предотвращения переходных перенапряжений (IEC / DIN EN 61000-4-5 Избыточное напряжение) в соответствии со стандартом IEC / DIN EN 61326-1: уровень испытаний для линий питания постоянного тока и линий ввода-вывода: трос на заземление 1 000 В.

Приборы с типом взрывозащиты "защита с помощью корпуса" оснащены встроенной системой защиты от перенапряжения.

### Категория перенапряжения

В соответствии с IEC / DIN EN 61010-1 прибор предназначен для использования в сетях с категорией защиты от перенапряжения II.

## 6.2 Обеспечение требуемой степени защиты

Испытание в соответствии с IEC 60529, редакция 2.2 2013-08/DIN EN 60529 2014-09 и NEMA 250-2014:

- IP66, NEMA тип 4X
- IP68, NEMA тип 6P (в течение 24 ч на глубине 1,83 м (6,00 фут) под водой)

## 6.3 Проверка после подключения

- Прибор и кабель не повреждены (внешний осмотр)?
- Используемый кабель соответствует техническим требованиям?
- Подключенный кабель не натянут?
- Правильно ли установлено резьбовое соединение?
- Сетевое напряжение соответствует техническим требованиям, указанным на заводской табличке?
- Нет обратной полярности, соблюдено ли назначение клемм?

- При наличии сетевого напряжения: готов ли прибор к работе и горит ли светодиодный индикатор рабочего состояния?

## 7 Опции управления

См. руководство по эксплуатации.

## 8 Ввод в эксплуатацию

### 8.1 Предварительные условия

#### ОСТОРОЖНО

**Настройки на токовом выходе могут привести к условиям, связанным с безопасностью (например, переполнение продукта)!**

- ▶ Проверка настроек токового выхода.
- ▶ Настройка токового выхода зависит от настройки параметра параметр **Назначить PV**.

### 8.2 Монтаж и функциональная проверка

Перед вводом измерительной точки в эксплуатацию убедитесь в том, что были выполнены проверки после монтажа и подключения.

 Проверка после монтажа

 Проверка после подключения

### 8.3 Обзор вариантов ввода в эксплуатацию

- Ввод в эксплуатацию с помощью приложения SmartBlue
- Ввод в эксплуатацию с помощью FieldCare / DeviceCare / Field Xpert
- Ввод в эксплуатацию с помощью дополнительных управляющих программ (AMS, PDM и т. д.)
- Управление и настройки через RIA15

### 8.4 Ввод в эксплуатацию с помощью приложения SmartBlue

#### 8.4.1 Требования к прибору

Ввод в эксплуатацию с помощью приложения SmartBlue возможен только в том случае, если прибор оснащен технологией Bluetooth (модуль Bluetooth установлен на заводе перед поставкой или добавлен позже).

## 8.4.2 Приложение SmartBlue

1. Отсканируйте QR-код или введите строку SmartBlue в поле поиска в App Store.



A0039186

 15 Ссылка для загрузки

2. Запустите SmartBlue.
3. Выберите прибор в отображаемом списке активных устройств.
4. Введите данные для входа в систему.
  - ↳ Имя пользователя: admin  
Пароль: серийный номер прибора
5. Чтобы получить дополнительные сведения, коснитесь того или иного значка.

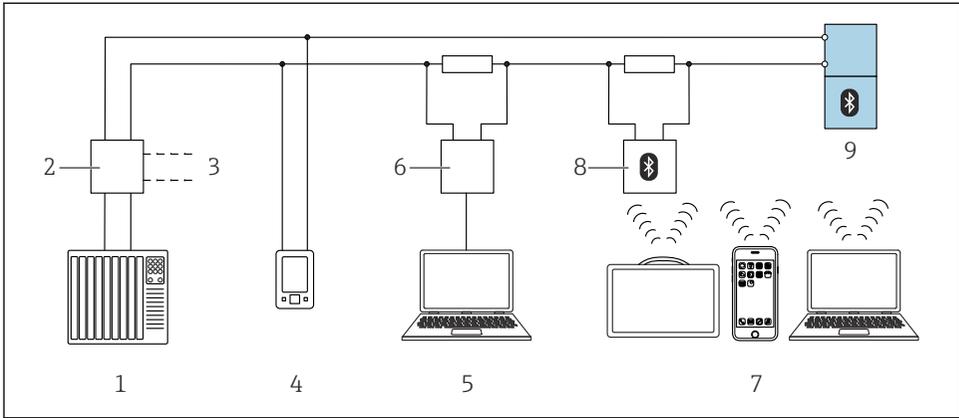


После первого входа в систему измените пароль!

## 8.5 Ввод в эксплуатацию с помощью ПО FieldCare/DeviceCare

1. Загрузите файл DTM: <http://www.endress.com/download> -> Device Driver -> Device Type Manager (DTM)
2. Обновите каталог.
3. Нажмите меню **Руководство** и начните мастер **Ввод в работу**.

### 8.5.1 Подключение через FieldCare, DeviceCare и FieldXpert



A0044334

16 Варианты дистанционного управления по протоколу HART

- 1 ПЛК (программируемый логический контроллер)
- 2 Блок питания преобразователя, например, RN42
- 3 Подключение к приемопередающему устройству Commbobox FXA195 и AMS Trex™
- 4 Приемопередающее устройство AMS Trex™
- 5 Компьютер с управляющей программой (например, DeviceCare/FieldCare, AMS Device View, SIMATIC PDM)
- 6 Commbobox FXA195 (USB)
- 7 Field Xpert SMT70/SMT77, смартфон или компьютер с управляющей программой (например, DeviceCare/FieldCare, AMS Device View, SIMATIC PDM)
- 8 Bluetooth-модем с соединительным кабелем (например, VIATOR)
- 9 Преобразователь

## 8.6 Ввод в эксплуатацию с помощью дополнительных управляющих программ (AMS, PDM и т. д.)

Загрузите драйверы для конкретных приборов: <https://www.endress.com/en/downloads>

Для получения более подробной информации см. справку по соответствующей управляющей программе.

## 8.7 Примечания к мастер "Ввод в работу"

Мастер **Ввод в работу** позволяет выполнять простой ввод в эксплуатацию под руководством пользователя.

1. После запуска мастер **Ввод в работу** введите соответствующее значение в каждом параметре или выберите соответствующую опцию. Эти значения будут записаны непосредственно в память прибора.
2. Для перехода к следующей странице нажмите кнопку "Next".

3. После того, как все страницы будут заполнены, нажмите кнопку "End", чтобы закрыть мастер **Ввод в работу**.

 Если работу мастер **Ввод в работу** отменить до того, как будут настроены все необходимые параметры, прибор может находиться в неопределенном состоянии. В такой ситуации произойдет возврат прибора к заводским настройкам по умолчанию.

## 8.8 Настройка адреса прибора с помощью программного обеспечения

### См. параметр "Адрес HART"

Ввод адреса для обмена данными по протоколу HART.

- Руководство → Ввод в работу → Адрес HART
- Применение → Выход HART → Конфигурация → Адрес HART
- Адрес HART по умолчанию: 0

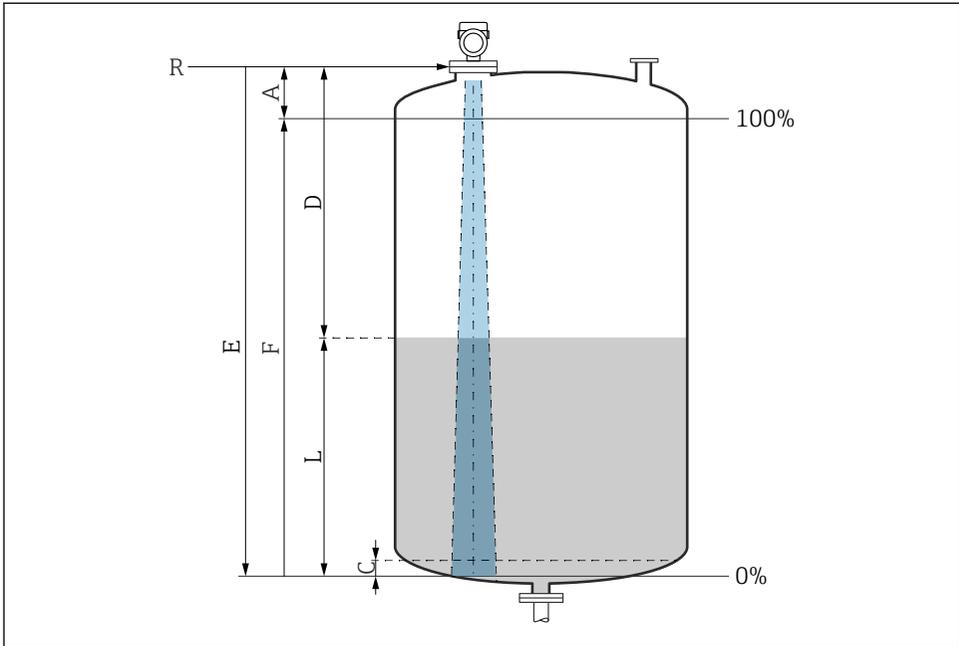
## 8.9 Настройка прибора

 Рекомендуется ввод в эксплуатацию с помощью мастера ввода в эксплуатацию.

См.  раздел "Ввод в эксплуатацию с помощью приложения SmartBlue"

См.  раздел "Ввод в эксплуатацию с помощью FieldCare / DeviceCare"

## 8.9.1 Измерение уровня в жидкостях



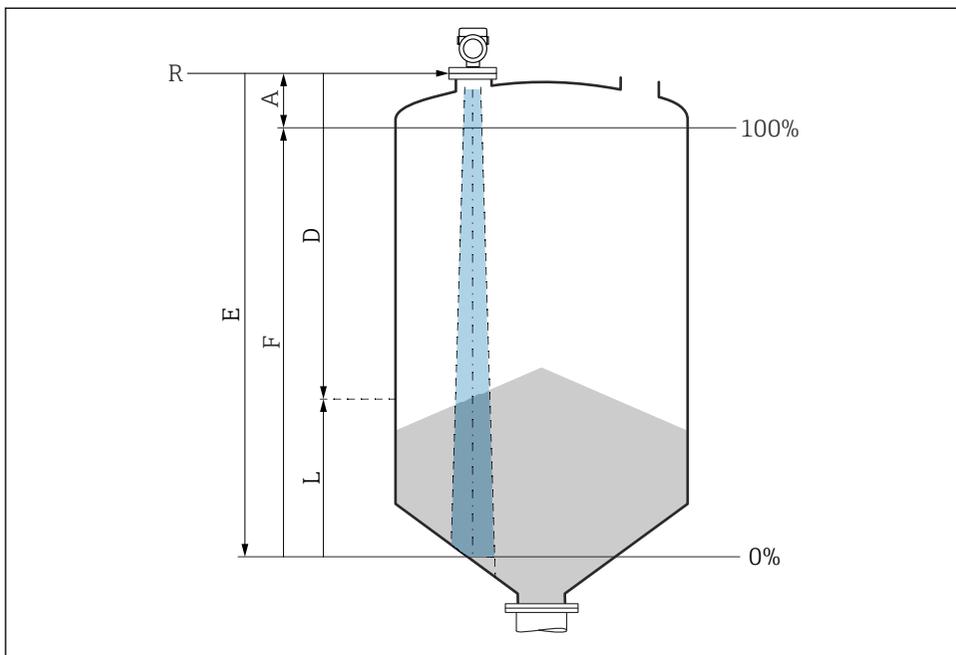
A0016933

### 17 Параметры конфигурации для измерения уровня жидких сред

- R Контрольная точка измерения
- A Длина антенны + 10 мм (0,4 дюйм)
- C 50 до 80 мм (1,97 до 3,15 дюйм); среда  $\epsilon_r < 2$
- D Расстояние
- L Уровень
- E Параметр "Калибровка пустой емкости" (= 0 %)
- F Параметр "Калибровка заполненной емкости" (= 100 %)

В случае сред с низкой диэлектрической проницаемостью,  $\epsilon_r < 2$ , дно резервуара может быть видно сквозь среду при очень низких уровнях (ниже уровня C). В этом участке диапазона точность измерения ухудшается. Если это нежелательно, рекомендуется разместить нулевую точку на расстоянии C над дном резервуара для этих применений (см. рисунок).

## 8.9.2 Измерение уровня сыпучих сред



A0016934

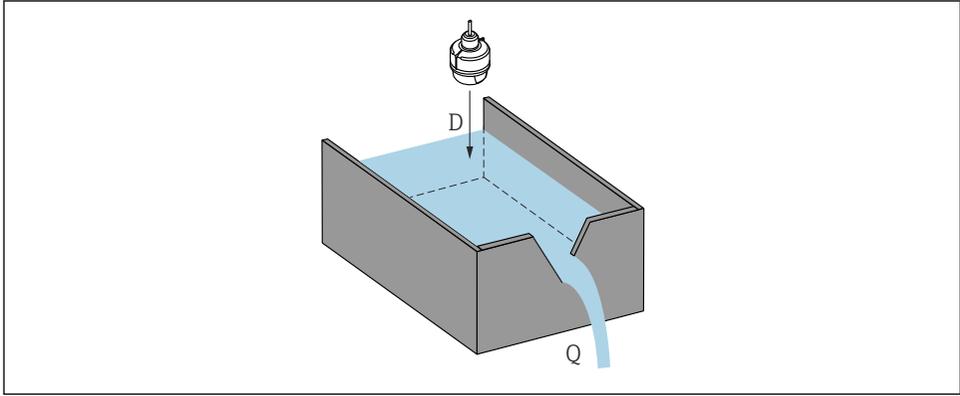
18 Параметры конфигурации для измерения уровня сыпучих сред

- R Контрольная точка измерения
- A Длина антенны + 10 мм (0,4 дюйм)
- D Расстояние
- L Уровень
- E Параметр "Калибровка пустой емкости" (= 0%)
- F Параметр "Калибровка заполненной емкости" (= 100%)

## 8.9.3 Настройка измерения расхода с помощью программного обеспечения

### Условия монтажа для измерения расхода

- Для измерения расхода необходим канал или водостив.
- Расположите датчик в середине канала или водостива.
- Сориентируйте датчик перпендикулярно поверхности воды.
- Для защиты прибора от солнечных лучей и дождя используйте защитный козырек от погодных явлений.



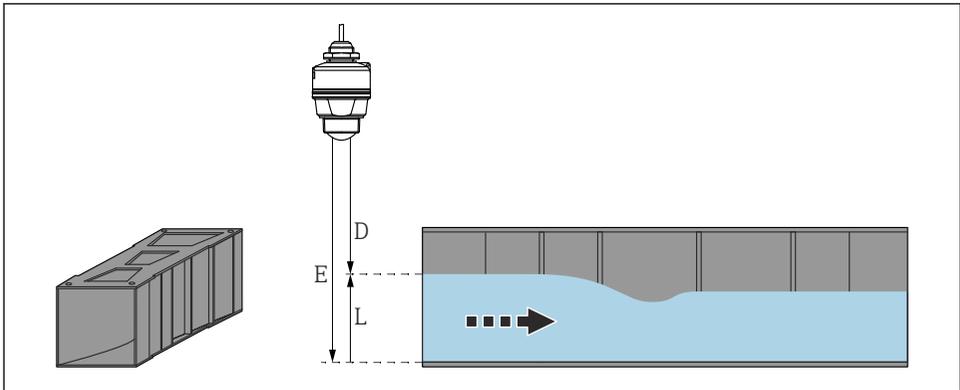
A0055823

▣ 19 Параметры конфигурации для измерения расхода в жидкостях

$D$  Расстояние

$Q$  Расход при измерении в водосливах или каналах (рассчитывается на основе уровня путем линеаризации)

### Настройка измерения расхода



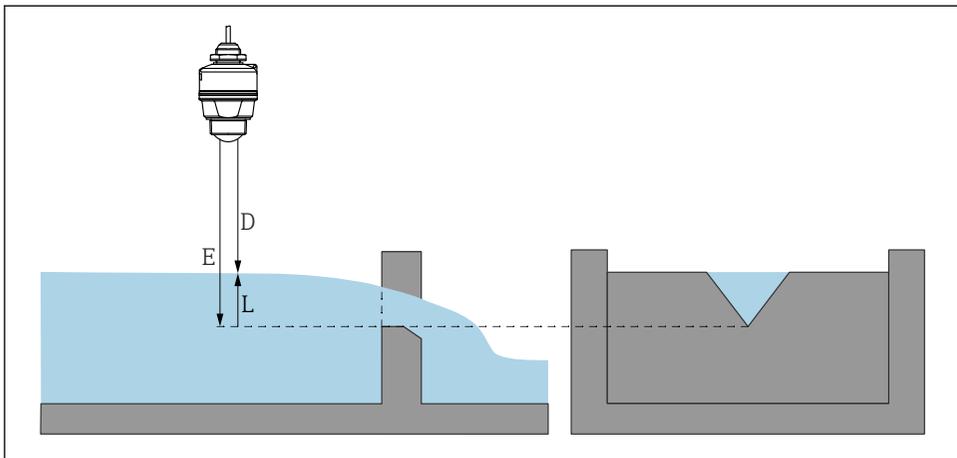
A0055824

▣ 20 Пример: желоб Khafagi-Venturi

$E$  Калибровка пустой емкости (нулевая точка)

$D$  Расстояние

$L$  Уровень



A0055825

21 Пример: водослив треугольного сечения

*E* Калибровка пустой емкости (нулевая точка)

*D* Расстояние

*L* Уровень

## 8.10 Настройка параметр "Частотный режим"

Параметр **Частотный режим** используется для определения настроек радиолокационных сигналов для конкретной страны или региона.

**i** Параметр **Частотный режим** должен быть настроен в начале ввода в эксплуатацию в меню управления с помощью соответствующей управляющей программы.

Применение → Сенсор → Расширенные настройки → Частотный режим

Рабочая частота 80 ГГц:

- Опция **Режим 2**: континентальная Европа, США, Австралия, Новая Зеландия, Канада, Бразилия, Япония, Южная Корея, Тайвань, Таиланд
- Опция **Режим 3**: Россия, Казахстан
- Опция **Режим 4**: Мексика
- Опция **Режим 5**: Индия, Малайзия, Южная Африка, Индонезия

**i** Метрологические характеристики прибора могут отличаться в зависимости от установленного режима. Указанные метрологические характеристики относятся к прибору, поставляемому заказчику (опция **Режим 2**).

## 8.11 Подменю "Моделирование"

Переменные процесса и диагностические события могут быть смоделированы с помощью подменю **Моделирование**.

Навигация: Диагностика → Моделирование

В процессе моделирования переключающего или токового выхода прибор выдает предупреждающее сообщение на протяжении всего времени моделирования.

## 8.12 Защита параметров настройки от несанкционированного доступа

### 8.12.1 Программная блокировка и разблокировка

#### Блокировка с помощью пароля в приложении FieldCare/DeviceCare/SmartBlue

Доступ к настройке параметров прибора можно заблокировать, назначив пароль. Когда прибор поставляется с завода, для уровня доступа пользователя устанавливается значение опция **Техническое обслуживание**. Параметры прибора могут быть полностью настроены с помощью уровня доступа пользователя опция **Техническое обслуживание**. Впоследствии доступ к настройке прибора можно заблокировать, назначив пароль. В результате этой блокировки опция **Техническое обслуживание** переключается на опция **Оператор**. Доступ к настройке открывается при вводе пароля.

Путь меню к пункту определения пароля:

Меню **Система** подменю **Администрирование пользователей**

Уровень доступа пользователя изменяется с опция **Техническое обслуживание** на опция **Оператор** по такому пути меню:

Система → Администрирование пользователей

#### Снятие блокировки с помощью ПО FieldCare / DeviceCare / SmartBlue

После ввода пароля можно выполнять настройку параметров прибора на уровне доступа опция **Оператор** с вводом пароля. При этом устанавливается уровень доступа опция **Техническое обслуживание**.

При необходимости пароль можно удалить в Администрирование пользователей:

Система → Администрирование пользователей









71673328

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---